

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN  
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA  
NO VA LAND INVESTMENT  
GROUP CORPORATION

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

QUY CHẾ LÀM VIỆC, BIỂU QUYẾT VÀ BẦU CỬ  
TẠI CUỘC HỌP ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025  
REGULATION ON ORGANIZATION, VOTING AND ELECTION  
AT THE 2025 ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

CHƯƠNG I. NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG  
CHAPTER I. GENERAL PROVISIONS

Điều 1. Phạm vi áp dụng

*Article 1. Scope of application*

Quy chế này áp dụng cho việc tổ chức, biểu quyết và bầu cử tại cuộc họp Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2025 (“**ĐHĐCĐ**”) của Công Ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va (“**Công Ty**”).

*This Regulation is applied for organization, voting and election at the 2025 Annual General Meeting of Shareholders (“**AGM**”) of No Va Land Investment Group Corporation (the “**Company**”).*

Điều 2. Mục đích áp dụng

*Article 2. Purpose of application*

Quy chế này quy định cụ thể trình tự, thủ tục để các Cổ đông, Người được ủy quyền dự họp và các bên tham gia ĐHCĐ tiến hành ĐHCĐ.

*This Regulation provides Shareholders, their Authorized Representatives, and other AGM participants the order and procedures to attend the AGM.*

Điều 3. Đối tượng áp dụng

*Article 3. Entities of application*

Quy chế này áp dụng đối với Cổ đông, Người được ủy quyền dự họp và các bên tham gia ĐHCĐ.

*This Regulation applies to Shareholders, their Authorized Representatives, and other participants in AGM.*

CHƯƠNG II. CỔ ĐÔNG, CÁC BÊN THAM GIA ĐHCĐ THƯỜNG NIÊN  
CHAPTER II. SHAREHOLDERS AND THE AGM PARTICIPANTS

Điều 4. Cổ đông tham dự ĐHCĐ

*Article 4. Shareholders attending the AGM*

4.1 Điều kiện tham dự ĐHCĐ

*Conditions for attending the AGM*

Là Cổ đông sở hữu cổ phần của Công Ty có tên trong Danh sách Cổ đông của Công Ty tại ngày đăng ký cuối cùng để lập Danh sách Cổ đông có quyền tham dự ĐHĐCĐ hoặc là người được các Cổ đông này ủy quyền tham dự hợp lệ.

*To be the Shareholder whose name is in the List of Shareholders entitled to attend AGM at the record date or their authorized representatives as confirmed via the Proxy Letter.*

#### 4.2 Cách thức đăng ký tham dự ĐHĐCĐ

*Method for registration to attend the AGM*

a) Cổ đông hoặc Người được ủy quyền cần mang theo các giấy tờ sau:

*Shareholders or their authorized representatives are required to bring along with documents as follows:*

- Bản chính Thư mời họp ĐHĐCĐ của Công Ty;

*The original of the Company's Invitation Letter;*

- Bản chính giấy tờ đã đăng ký thông tin người sở hữu chứng khoán với VSDC (Giấy Chứng minh nhân dân/Thẻ căn cước công dân/Thẻ Căn cước/Hộ chiếu/văn bản khác);

*The Original documents registering securities owner information with VSDC (The Identity Card/ Citizenship Card/Identity Card/Passport/another document);*

- Bản chính Giấy ủy quyền theo mẫu của Công Ty (trường hợp là Người được ủy quyền dự họp).

*The original Proxy Letter under the Company's form (in case the authorized representative attending the AGM).*

b) Cổ đông hoặc Người được ủy quyền xuất trình các giấy tờ trên cho Ban Kiểm tra tư cách Cổ đông và nhận Phiếu bầu cử, Phiếu biểu quyết và Thẻ biểu quyết.

*Shareholders or authorized representatives shall present the materials as mentioned above to The Shareholders' Eligibility Verification Committee, then receive Voting Paper, Election Paper, and Election Card.*

c) Cổ đông có thể ủy quyền bằng văn bản cho người khác để thay mặt mình tham dự và biểu quyết tại ĐHĐCĐ. Người được ủy quyền tham dự ĐHĐCĐ không được ủy quyền lại cho người khác tham dự ĐHĐCĐ.

*Shareholders may authorize their attorneys in writing to attend and exercise their rights at the AGM. The authorized representatives shall not be allowed to authorize to third party attending the AGM.*

d) Trường hợp hòm phiếu chưa được niêm phong, Cổ đông hoặc Người được ủy quyền dự họp đến sau khi ĐHĐCĐ đã khai mạc vẫn có quyền đăng ký tham dự cuộc họp ĐHĐCĐ với Ban Kiểm tra tư cách Cổ đông, nhận Phiếu bầu cử, Phiếu biểu quyết, Thẻ biểu quyết và có quyền tham gia biểu quyết ngay sau khi đăng ký, trong trường hợp này, hiệu lực của những nội dung đã được biểu quyết trước đó (nếu có) không thay đổi. Chủ tọa không có trách nhiệm dừng cuộc họp để cho Cổ đông đến muộn đăng ký.

*In case the voting box has not yet been sealed, the Shareholders or authorized representatives still have the right to register with The Shareholder's Eligibility Verification Committee for receiving Voting Paper, Election Paper, Election Card and has the right to vote after registration; in this case, the effect of the issues voted on previously (if any) shall remain unchanged. The Meeting Chairperson is not responsible for stopping the meeting for in such case.*

e) Cổ đông hoặc Người được ủy quyền dự họp phải ứng xử văn minh, lịch sự, không gây mất trật tự, ngăn cản tiến triển bình thường của ĐHĐCĐ và tôn trọng kết quả làm việc tại ĐHĐCĐ. Việc ghi âm, ghi hình của Cổ đông hoặc Người được ủy quyền dự họp tại ĐHĐCĐ phải được thông báo công khai và phải được chấp thuận trước bởi Chủ tọa ĐHĐCĐ.

*Shareholders or authorized representatives must be polite, refrain from causing disorder, and not impede the normal progress of the AGM, respect the results the meeting's result at the AGM. All voice recordings or images taken by Shareholders or authorized representatives during the meeting must be publicly disclosed and prior approved by the Meeting Chairperson.*

- f) Cổ đông hoặc Người được ủy quyền dự họp phải tuân thủ các quy định trong Quy chế này, Điều lệ Công Ty và quy định của Luật Doanh nghiệp khi tham dự ĐHĐCĐ.

*Shareholders or authorized representatives must comply with this Regulation, the Company's Charter, and the Law on Enterprise while attending the meeting.*

## **Điều 5. Đoàn Chủ tịch, Chủ tọa ĐHĐCĐ**

### **Article 5. The Meeting Presidium, the Meeting Chairperson**

- 5.1 Đoàn Chủ tịch bao gồm Chủ tịch Hội đồng Quản trị ("HĐQT"), Tổng Giám đốc và thành viên khác do Chủ tọa chỉ định. Chủ tịch HĐQT làm Chủ tọa ĐHĐCĐ và là người chủ trì ĐHĐCĐ.

*The Meeting Presidium consist of Chairman of the Board of Directors ("BOD"), the Chief Executive Officer as person assigned by the Meeting Chairperson. The Chairman of BOD shall be the Meeting Chairperson, who shall preside at the meeting.*

- 5.2 Đoàn Chủ tịch sẽ thực hiện các công việc nhằm hỗ trợ việc điều hành cuộc họp ĐHĐCĐ của Chủ tọa.

*The Meeting Presidium shall conduct works to support the Meeting Chairperson presiding the AGM.*

- 5.3 Quyền và nghĩa vụ của Chủ tọa:

*Rights and obligations of the Meeting Chairperson:*

- Điều hành các hoạt động của ĐHĐCĐ theo chương trình đã được ĐHĐCĐ thông qua;

*To execute the operations of AGM according to the agenda ratified by AGM;*

- Có quyền quyết định về trình tự, thủ tục và các sự kiện phát sinh ngoài chương trình của ĐHĐCĐ, bao gồm nhưng không giới hạn:

*To decide the procedures and matters arising out of the agenda of the AGM, including but not limited to:*

- Trả lời những vấn đề do ĐHĐCĐ yêu cầu hoặc chỉ định người trả lời hoặc có quyền không trả lời hoặc chỉ ghi nhận các ý kiến đóng góp của Cổ đông nếu có các nội dung đóng góp, kiến nghị nằm ngoài nội dung xin ý kiến ĐHĐCĐ;

*Response or assign a representative to response Shareholders's concern or have the right not to respond or only record the opinions in case such comments are beyond the scope of what was asked;*

- Tạm dừng hoặc hoãn cuộc họp ĐHĐCĐ nếu có người dự họp có hành vi cản trở, đe dọa, gây rối trật tự, có nguy cơ làm cho cuộc họp không được tiến hành một cách công bằng và hợp pháp; hoặc có quyền trục xuất ra khỏi cuộc họp đối với những người có biểu hiện cản trở, đe dọa, gây rối, không tuân thủ sự điều hành của Chủ tọa và Đoàn Chủ tịch để cuộc họp ĐHĐCĐ tiến hành theo đúng quy định pháp luật;

*Suspend or delay the AGM in the case of the meeting participant disrupts the order and threatens to obstruct the fair and legal progress of the meeting; or to be able to expel those who act to obstruct, disrupt the meeting, against the Meeting Chairperson and the Meeting Presidium's direction on proceeding the AGM under laws.*

- Thực hiện các công việc khác phù hợp với Điều lệ Công Ty và quy định của Pháp luật để điều hành ĐHĐCĐ.

*To conduct other works that be in accordance with the Company's Charter and laws to proceed the AGM.*

## **Điều 6. Ban Kiểm tra tư cách Cổ đông**

### **Article 6. The Shareholder's Eligibility Verification Committee**

- 6.1 Ban Kiểm tra tư cách Cổ đông gồm 02 (hai) Thành viên do Chủ tọa chỉ định.

*The Shareholder's Eligibility Verification Committee consists of 02 (two) Members assigned by the Meeting Chairperson.*

- 6.2 Ban Kiểm tra tư cách Cổ đông có quyền và trách nhiệm:

*The Shareholder's Eligibility Verification Committee has following rights and obligations:*

- Kiểm tra tư cách của Cổ đông hoặc Người được ủy quyền dự họp; yêu cầu Cổ đông hoặc Người được ủy quyền dự họp xuất trình Thư mời họp, giấy tờ đã đăng ký thông tin người sở hữu chứng khoán với VSDC (Giấy Chứng minh nhân dân/Thẻ căn cước công dân/Thẻ Căn cước/Hộ chiếu/vấn bản khác), Giấy ủy quyền hợp lệ (trường hợp là Người được ủy quyền dự họp) để đối chiếu Danh sách Cổ đông và xác định tư cách tham dự họp hợp lệ của Cổ đông hoặc Người được ủy quyền dự họp;

*To check the eligibility of Shareholders or their authorized representatives; to request Shareholders or their authorized representatives to present their Original documents registering securities owner information with VSDC (The Identity Card/ Citizenship Card/Passport/another document), valid Proxy Letter (in case the Shareholder authorizes their representative to attend the AGM) for checking with the List of Shareholders and determining the eligibility of Shareholders or their authorized representatives;*

- Phát Phiếu bầu cử, Phiếu biểu quyết và Thẻ biểu quyết cho Cổ đông hoặc Người được ủy quyền dự họp;

*To ensure Shareholders or their authorized representatives have the Voting Paper, Election Paper and Election Card;*

- Báo cáo trước ĐHĐCĐ và chịu trách nhiệm về kết quả kiểm tra tư cách Cổ đông tham dự ĐHĐCĐ trước khi ĐHĐCĐ chính thức được tiến hành.

*To report to AGM and be responsible for the result of verification the eligibility of Shareholders attending AGM before this AGM has been officially started.*

- Có thể sử dụng thêm nhân sự hỗ trợ và áp dụng công nghệ thông tin để thực hiện các công việc nêu trên.

*Have the right to use supporting personnel and apply information technology to perform the above tasks.*

## **Điều 7. Ban Thư ký**

### **Article 7. The Secretariat**

- 7.1 Thư ký ĐHĐCĐ gồm 01 (một) hoặc 02 (hai) Thành viên do Chủ tọa chỉ định.

*The Secretary of AGM consists of 01 (one) or 02 (two) Members assigned by the Meeting Presidium.*

- 7.2 Thư ký ĐHĐCĐ thực hiện các công việc hỗ trợ Chủ tọa tại ĐHĐCĐ, bao gồm:

*The Secretary of AGM assists the Meeting Chairperson in the AGM, including:*

- Ghi chép đầy đủ, trung thực các nội dung ĐHĐCĐ;  
*To record fully and honestly contents of AGM;*
- Tiếp nhận câu hỏi bằng văn bản của Cổ đông hoặc Người được ủy quyền dự họp;  
*To receive written questions from the Shareholders or their authorized representatives;*
- Các công việc khác theo phân công của Chủ tọa.  
*Other tasks as assigned by the Meeting Chairperson.*
- Thư ký ĐHĐCĐ có thể có một hoặc một số nhân sự hỗ trợ.

*The Secretary of the AGM may have one or more supporting personnel*

## **Điều 8. Ban Bầu cử và kiểm phiếu**

### **Article 8. The Board of Election and Voting**

- 8.1 Ban Bầu cử và kiểm phiếu gồm 02 (hai) Thành viên do Chủ tọa đề cử và được ĐHĐCĐ bầu, thông qua tại ĐHĐCĐ. Thành viên Ban Bầu cử và kiểm phiếu không được có tên trong danh sách đề cử ứng cử viên HĐQT;

*The Board of Election and Voting consists of 02 (two) Members nominated by the Meeting Chairperson and approved by AGM. The Member of the Board of Election and Voting shall not be included in the List of nominees for BOD;*

**8.2 Ban Bầu cử và kiểm phiếu có nhiệm vụ:**

*The Board of Election and Voting has the following obligations:*

- Chuẩn bị hòm phiếu, phổ biến nguyên tắc bầu cử, cách sử dụng Phiếu bầu cử, Phiếu biểu quyết, Thẻ biểu quyết, trình tự biểu quyết;  
*To prepare the voting box, to guide the voting principle, how to use Voting Paper, Election Paper and Election Card, to present voting procedures;*
- Giám sát việc biểu quyết của các Cổ đông hoặc Người được ủy quyền tham dự ĐHĐCĐ;  
*To supervise the voting of Shareholders or their authorized representatives;*
- Kiểm phiếu, tính toán, ghi nhận số cổ phần biểu quyết theo từng nội dung;  
*To check, count and record the votes for each voting content;*
- Báo cáo kết quả kiểm phiếu tại ĐHĐCĐ theo chỉ định của Chủ tọa.  
*To report the voting result to AGM as assigned by the Meeting Chairperson.*

**8.3 Ban Bầu cử và kiểm phiếu có thể sử dụng một hoặc một số nhân sự hỗ trợ và sử dụng công nghệ thông tin trong việc kiểm tra, ghi nhận và báo cáo kết quả bầu cử và kiểm phiếu.**

*The Board of Election and Voting may have one or more supporting personnel and use information technology in checking, recording and reporting election and ballot counting results.*

**CHƯƠNG III. CÁC QUY ĐỊNH VỀ BẦU CỬ THÀNH VIÊN ĐỘC LẬP VÀ THÀNH VIÊN HĐQT**  
**CHAPTER III. THE PROVISIONS ON ELECTION OF THE BOD'S INDEPENDENT MEMBER**  
**AND BOD'S MEMBER**

**Điều 9. Số lượng Thành viên Độc lập HĐQT và Thành viên HĐQT được bầu tại ĐHĐCĐ**

*Article 9. The number of the BOD's Independent Member and the BOD's Member for election at the AGM*

ĐHĐCĐ sẽ bầu cử 01 (một) Thành viên Độc lập HĐQT và 01 (một) Thành viên HĐQT với nhiệm kỳ 05 (năm) năm kể từ ngày ĐHĐCĐ thông qua việc bầu Thành viên Độc lập HĐQT và Thành viên HĐQT.

*The AGM shall elect 01 (one) BOD's Independent Member and 01 (one) the BOD's Member with a term of 05 (five) years from the date the AGM approved the election of BOD's Independent Member and the BOD's Member .*

**Điều 10. Tiêu chuẩn và điều kiện làm Thành viên Độc lập HĐQT và Thành viên HĐQT:**

*Article 10. Criteria and conditions of the Independent Member of the BOD and the Member of the BOD*

10.1 Không thuộc đối tượng không được quản lý doanh nghiệp theo quy định tại khoản 2 Điều 17 của Luật Doanh nghiệp;

*Not be subjects do not have the right to manage enterprises as prescribed in Clause 2 of Article 17 of the Law on Enterprise;*

10.2 Có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm trong quản lý kinh doanh của Công Ty và không nhất thiết phải là Cổ đông của Công Ty;

*Having qualifications and experience of business administration and not being necessarily shareholders of The Company;*

10.3 Không được đồng thời là thành viên HĐQT tại quá 05 (năm) công ty khác;

*Not concurrently hold the position of Members of the BOD of 05 (five) other companies;*

10.4 Có năng lực lãnh đạo, liêm chính, đạo đức, trách nhiệm;

*Having leadership competency, integrity, ethics and accountability; and*

10.5 Có khả năng cân bằng lợi ích của các bên có lợi ích liên quan và đưa ra quyết định hợp lý.

*Having the ability to harmonize interests of stakeholders and make rational decisions.*

10.6 Ứng viên được đề cử cho vị trí Thành viên Độc lập HĐQT, ngoài việc đáp ứng các tiêu chuẩn và điều kiện nêu tại Điều này còn phải đáp ứng điều kiện theo quy định khoản 2 Điều 155 của Luật Doanh nghiệp.

*A candidate nominated for the position of Independent Member of the Board of Directors, in addition to meeting the standards and conditions specified in this Article, must also satisfy other conditions as prescribed in Clause 2 of Article 155 of the Law on Enterprise.*

## **Điều 11. Điều kiện đề cử ứng viên để bầu Thành viên Độc lập HĐQT và Thành viên HĐQT**

### **Article 11. Conditions for nomination of the BOD's Independent Member and the BOD's member**

11.1 Các Cổ đông nắm giữ cổ phần có quyền biểu quyết có quyền gộp số quyền biểu quyết của từng người lại với nhau thành nhóm Cổ đông để đề cử ứng viên.

*The Shareholders holding voting shares may add up the number of voting rights of each person to nominate to the BOD's member.*

11.2 Cổ đông hoặc nhóm Cổ đông nắm giữ từ 10% (mười phần trăm) tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có quyền đề cử ứng viên theo quy định sau:

*A Shareholder or group of Shareholders holding voting shares at least 10% (ten percent) have the right to nominate candidates to the BOD as follows:*

- Nắm giữ từ 10% (mười phần trăm) tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có quyền đề cử 01 (một) ứng viên;

*Holding voting shares from 10% (ten percent) of the total voting shares may nominate 01 (one) candidate;*

- Nắm giữ từ trên 10% (mười phần trăm) đến dưới 30% (ba mươi phần trăm) tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có quyền đề cử tối đa 02 (hai) ứng viên;

*Holding voting shares from more than 10% (ten percent) to less than 30% (thirty percent) of the total voting shares may nominate a maximum of 02 (two) candidates;*

- Nắm giữ từ 30% (ba mươi phần trăm) đến dưới 40% (bốn mươi phần trăm) tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có quyền đề cử tối đa 03 (ba) ứng viên;

*Holding voting shares from 30% (thirty percent) to less than 40% (forty percent) of the total voting shares may nominate a maximum of 03 (three) candidates;*

- Nắm giữ từ 40% (bốn mươi phần trăm) đến dưới 50% (năm mươi phần trăm) tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có quyền đề cử tối đa 04 (bốn) ứng viên;

*Holding voting shares from 40% (forty percent) to less than 50% (fifty percent) of the total voting shares may nominate a maximum of 04 (four) candidates;*

- Nắm giữ từ 50% (năm mươi phần trăm) đến dưới 60% (sáu mươi phần trăm) tổng số cổ phần có quyền biểu quyết được đề cử tối đa 05 (năm) ứng viên;

*Holding voting shares from 50% (fifty per cent) to less than sixty per cent (60%) of the total voting shares may nominate a maximum of 05 (five) candidates;*

- Nắm giữ từ 60% (sáu mươi phần trăm) đến dưới 70% (bảy mươi phần trăm) tổng số cổ phần có quyền biểu quyết được đề cử tối đa 06 (sáu) ứng viên;

*Holding voting shares from sixty per cent (60%) to less than 70% (seventy percent) of the total voting shares may nominate a maximum of 06 (six) candidates;*

- Nắm giữ từ 70% (bảy mươi phần trăm) đến dưới tám mươi phần trăm (80%) tổng số cổ phần có quyền biểu quyết được đề cử tối đa 07 (bảy) ứng viên;

*Holding voting shares between 70% (seventy percent) to less than eighty percent (80%) of the total voting shares may nominate a maximum of 07 (seven) candidates;*

- Nắm giữ từ 80% (tám mươi phần trăm) đến dưới chín mươi phần trăm (90%) tổng số cổ phần có quyền biểu quyết được đề cử tối đa 08 (tám) ứng viên.

*Holding voting shares from 80% (eighty percent) to less than ninety percent (90%) of the total voting shares may nominate a maximum of 08 (eight) candidates.*

## **Điều 12. Hồ sơ tham gia đề cử ứng viên để bầu Thành viên Độc lập HĐQT, Thành viên HĐQT và Danh sách bầu cử**

**Article 12. Documents of nomination for the BOD's Independent Member, the BOD's member and the List of nominees.**

12.1 Thành phần hồ sơ tham gia đề cử ứng viên để bầu Thành viên Độc lập HĐQT, Thành viên HĐQT:

*Documents of nomination for election the BOD's Independent Member and the BOD's member:*

- Thông báo đề cử ứng viên tham gia bầu cử Thành viên Độc lập HĐQT hoặc Thành viên HĐQT (theo mẫu tài liệu họp ĐHĐCĐ);

*Notice on nomination for election the BOD's Independent Member or the BOD's member (under the Company's form attached to the materials of AGM);*

- Sơ yếu lý lịch do ứng viên tự khai (theo mẫu tài liệu họp ĐHĐCĐ);

*Curriculum vitae of nominees (under the Company's form attached to the materials of AGM);*

- Bản sao hợp lệ các bằng cấp, văn bằng chứng chỉ chứng nhận trình độ văn hoá, trình độ chuyên môn (nếu có);

*A notarized copy of educational/ training certificates (if any);*

- Giấy ủy quyền và/hoặc Biên bản họp nhóm (nếu ứng viên được nhóm Cổ đông ủy quyền đề cử).

*The proxy letter and/ or the Minutes of a group of Shareholders (on behalf of a group of Shareholders for nomination).*

12.2 Chỉ những ứng viên đáp ứng đủ điều kiện làm Thành viên Độc lập HĐQT, Thành viên HĐQT và có hồ sơ đề cử để bầu Thành viên Độc lập HĐQT, Thành viên HĐQT đáp ứng quy định tại Quy chế này mới được đưa vào danh sách các ứng viên công bố tại ĐHĐCĐ để bầu Thành viên Độc lập HĐQT, Thành viên HĐQT.

*Only candidates, who qualify the criteria of the BOD's Independent Member, the BOD's member and have the profile of nominee application under this Regulation, will be disclosed in the List of nominees at the AGM.*

12.3 Hồ sơ đề cử ứng viên để bầu Thành viên Độc lập HĐQT, Thành viên HĐQT hợp lệ khi có đủ thành phần hồ sơ quy định tại Điều 12.1 và được gửi về Công Ty theo đúng thời hạn và địa chỉ nêu tại Thông báo đề cử ứng viên để bầu Thành viên Độc lập HĐQT, Thành viên HĐQT đã gửi cho Cổ đông.

*The valid profile of nominee as the BOD's Independent Member, the BOD's member have to not only be sufficient documents as stipulated in Article 12.1 but also submit application before the deadline via address as stipulated on Notice of nominating, self-nominating of the BOD's Independent Member, the BOD's member.*

12.4 Thông tin liên quan đến ứng cử viên Thành viên Độc lập HĐQT, Thành viên HĐQT (trong trường hợp đã xác định được trước các ứng viên) được công bố tối thiểu 10 (mười) ngày trước ngày khai mạc cuộc họp ĐHĐCĐ trên trang thông tin điện tử của Công Ty để Cổ đông có thể tìm hiểu về các ứng viên này trước khi bỏ phiếu.

*The information of nominees who will be elected as the BOD's Independent Member, the BOD's member (in case the Company have determined the candidates) shall be announced at least 10 (ten) days prior the date of AGM on the Company's website for reference.*

## **CHƯƠNG IV: TIẾN HÀNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG**

### **CHAPTER IV: CONDUCT OF THE GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS**

## **Điều 13. Điều kiện tiến hành ĐHĐCĐ**

**Article 13. Conditions for holding the AGM**

13.1 Cuộc họp ĐHĐCĐ được tiến hành khi có số Cổ đông dự họp và ủy quyền tham dự đại diện trên 50% (năm mươi phần trăm) tổng số cổ phần có quyền biểu quyết theo Danh sách Cổ đông được

lập tại thời điểm chốt Danh sách Cổ đông tham dự ĐHĐCĐ;

*The AGM shall be conducted when the number of Shareholders and authorized representatives represent more than 50% (fifty percent) of voting shares on the List of Shareholders as of the record date;*

- 13.2 Trường hợp quá 60 (sáu mươi) phút kể từ thời điểm khai mạc ĐHĐCĐ được ghi trong nội dung chương trình cuộc họp đã gửi cho các Cổ đông mà số Cổ đông đăng ký tham dự ĐHĐCĐ chưa đạt diện đủ tỷ lệ theo Điều 13.1 của Quy chế này thì cuộc họp được xem như chưa đủ điều kiện tiến hành.

*In case there is insufficient number of delegates prescribed in Article 13.1 of this Regulation after 60 (sixty) minutes from the time set for opening the AGM, the meeting shall be canceled.*

## **Điều 14. Tiến hành ĐHĐCĐ**

### **Article 14. Conducting the AGM**

- 14.1 Chủ tọa điều khiển cuộc họp ĐHĐCĐ diễn ra theo đúng trình tự, nội dung chương trình đã được ĐHĐCĐ thông qua.

*The Meeting Chairperson proceeds the meeting under the ratified procedure and agenda of the AGM.*

- 14.2 ĐHĐCĐ thảo luận và thông qua các nội dung chương trình ĐHĐCĐ theo hình thức biểu quyết tại Quy chế này. Chủ tọa sẽ bố trí thời gian hợp lý để thảo luận và biểu quyết từng vấn đề trong chương trình ĐHĐCĐ.

*The contents of the AGM's agenda shall be discussed and approved by voting which prescribed in this Regulation. The Meeting Chairperson shall arrange suitable time to discuss and vote for each content of the AGM's agenda.*

- 14.3 ĐHĐCĐ sẽ bế mạc sau khi Biên bản họp ĐHĐCĐ được thông qua.

*AGM shall be terminated after the Meeting Minutes and Resolution have been approved.*

## **Điều 15. Phiếu biểu quyết**

### **Article 15. The Voting Paper**

- 15.1 Khi tiến hành đăng ký Cổ đông, Cổ đông có quyền biểu quyết hoặc Người được ủy quyền dự họp sẽ được cấp 01 (một) hoặc nhiều Phiếu biểu quyết tùy theo nội dung biểu quyết cần thông qua tại ĐHĐCĐ.

*When the Shareholders or authorized representatives register to attend the AGM, they will be provided 01 (one) or more Voting Papers for the ratified contents at the AGM.*

- 15.2 Giá trị biểu quyết của Phiếu biểu quyết tương ứng với số cổ phần có quyền biểu quyết mà Cổ đông đó sở hữu và được ủy quyền (nếu có) trên tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của các Cổ đông hoặc Người được ủy quyền dự họp có mặt tại ĐHĐCĐ.

*The voting value of the Voting Paper equivalent to the number of voting shares of own and of the proxy (if any) of the total number of voting shares of Shareholders or authorized representatives attending the AGM.*

- 15.3 Phiếu biểu quyết có thể được mã hóa các thông tin để phục vụ việc kiểm phiếu bằng phần mềm vi tính.

*The Voting Paper is able to be encoded information for voting counting via the computer software.*

- 15.4 Phiếu biểu quyết **Không hợp lệ** là phiếu thuộc một trong các trường hợp như sau:

*Invalid Voting Paper shall be considered as **No comment** to all of the Voting contents. The following Voting Paper shall be considered invalid:*

- Phiếu biểu quyết không do Công Ty phát hành; hoặc

*The Voting Paper is not issued by the Company; or*

- Ghi thêm nội dung, thông tin, ký hiệu khác khi không được Chủ tọa yêu cầu; hoặc

*The Voting Paper contains additional contents, information and symbols as not requested by the Meeting Chairperson; or*

- Bị gạch xóa, sửa chữa, rách, không còn nguyên vẹn (trường hợp này Cổ đông có thể yêu cầu

đổi lại phiếu mới và trả lại phiếu cũ cho Ban Bầu cử và kiểm phiếu, mỗi Cổ đông được yêu cầu đổi Phiếu biểu quyết 01 (một) lần).

*Torn, erased, scratched or corrected Voting Paper (In this case, the Shareholders may request to have a new Voting Paper and return the invalid one to The Board of Election and Voting, each of the Shareholders be asked to change the Voting Paper 01 (one) time).*

- Phiếu không ký và ghi rõ họ tên của Cổ đông hoặc người đại diện theo ủy quyền của Cổ đông.

*The Election Paper has no signature and full name of the Shareholders or their authorized representatives*

- 15.4 Trường hợp có bất kỳ nội dung nào trong Phiếu biểu quyết không chọn bất kỳ kết quả biểu quyết nào hoặc chọn từ 02 – 03 (hai – ba) kết quả biểu quyết trong cùng một vấn đề hoặc thay đổi kết quả biểu quyết từ 02 (hai) lần trở lên thì những nội dung biểu quyết đó sẽ được xem là Không có ý kiến; những nội dung còn lại được biểu quyết hợp lệ vẫn có giá trị pháp lý.

*Each issue in the Voting Paper shall be considered no comment if there is some comments or no any vote or 02 (two) votes or 03 (three) votes in the same issue or change votes more than 02 (two). The remaining issues are still valid.*

- 15.5. Những Phiếu biểu quyết không gửi cho Ban Kiểm phiếu trong quá trình thu phiếu tại Đại hội được xem là không biểu quyết.

*The Voting paper which is not sent to The Board of Voting during the process of Voting collection at the AGM shall be considered **No voting** on all voting issues.*

## **Điều 16. Phiếu bầu cử và ghi phiếu bầu cử**

### **Article 16. The Election Paper and how to write the Election Paper**

#### 16.1 Phiếu bầu cử:

*Election Paper:*

- Khi tiến hành đăng ký Cổ đông, Cổ đông có quyền biểu quyết hoặc Người được ủy quyền dự họp sẽ được cấp một (01) Phiếu bầu cử để bầu cử 01 (một) Thành viên Độc lập HĐQT và 01 (một) Thành viên HĐQT.

*When the Shareholders or authorized representatives register to attend the AGM, they will be provided one (01) Election Paper for voting 01 (one) the BOD's Independent Member and 01 (one) the BOD's Member.*

- Cổ đông khi được phát Phiếu bầu cử phải kiểm tra lại các thông tin ghi trên phiếu bầu cử, nếu có sai sót, Cổ đông phải thông báo ngay cho Ban Bầu cử và kiểm phiếu đổi Phiếu bầu cử khác. Trường hợp Cổ đông trong quá trình ghi Phiếu bầu cử bị nhầm lẫn, với điều kiện chưa bỏ vào thùng phiếu thì có quyền gặp Ban Bầu cử và kiểm phiếu để đổi lại Phiếu bầu cử nhằm đảm bảo quyền lợi cho Cổ đông. Mỗi Cổ đông được yêu cầu đổi Phiếu biểu quyết 01 (một) lần).

*The Shareholders would like to check the information on the Election Paper and immediately inform about the incorrect information to the The Board of Election and Voting in order to change another Election Paper. In the case of writing wrong in the Voting Paper, if the Shareholder has still not sent it to the voting box, the Shareholder is changed another Election Paper by the Head of the The Board of Election and Voting to ensure the Shareholder's rights. Each of the Shareholders be asked to change the Voting Paper 01 (one) time)*

#### 16.2 Cách ghi Phiếu bầu cử:

*How to write the Election Paper:*

- Số lượng Thành viên Độc lập HĐQT và Thành viên HĐQT được bầu tại ĐHĐCĐ là **01 (một) Thành viên Độc lập HĐQT và 01 (một) Thành viên HĐQT**, Cổ đông chọn **01 (một) ứng viên cho vị trí Thành viên Độc lập HĐQT và chọn 01 (một) ứng viên cho vị trí Thành viên HĐQT** trong danh sách đề cử ứng cử viên HĐQT đã được ĐHĐCĐ thông qua.

*The number of Members of BOD for election at the AGM is **01 (one) the BOD's Independent Member and 01 (one) the BOD's Members**, so the Shareholder selects **01 (one) candidate nominated for the position of the BOD's Independent Member and 01 (one) candidate nominated for the position of the BOD's Member** from the List of nominees approved by the AGM.*

- Khi đồng ý bầu cho 01 (một) ứng viên nào, Cổ đông viết số phiếu muốn bầu vào cột “Số phiếu bầu” tại dòng tương ứng với tên ứng viên đó trong Phiếu bầu cử.

*In the case of voting for a nominee, Shareholder shall write the number of votes in “Number of votes” column corresponding with the name of the nominee whom they elect.*

- Nếu không bầu cho bất kỳ ứng viên nào, Cổ đông điền số không (“0”) hoặc gạch chéo (“x”) vào cột “Số phiếu bầu” tại tất cả các dòng trong Phiếu bầu cử.

*In case there is no voting for any nominee, Shareholder shall write the number zero “0” or tick “X” mark in “Number of votes” column corresponding with the name of the candidate whom they do not elect.*

- Tổng số phiếu bầu cho ứng viên của một Cổ đông không được vượt quá tổng số phiếu bầu của Cổ đông đó. Cụ thể:

*The total number of votes that one Shareholder could vote the nominees is not higher than the total number of votes that one Shareholder hold Specifically:*

- Đối với việc bầu ứng viên cho vị trí Thành viên Độc lập HĐQT: Cổ đông có tổng số phiếu bầu bằng số cổ phần (bao gồm quyền sở hữu và được ủy quyền) nhân với 01 (một).

*For the election of a candidate for the position of the BOD’s Independent Member: The total number of votes of a shareholder equals the number of shares (including ownership and authorized rights) multiplied by 01 (one).*

- Đối với việc bầu ứng viên cho vị trí Thành viên HĐQT: Cổ đông có tổng số phiếu bầu bằng số cổ phần (bao gồm quyền sở hữu và được ủy quyền) nhân với 01 (một).

*For the election of a candidate for the position of the BOD’s Member: The total number of votes of a shareholder equals the number of shares (including ownership and authorized rights) multiplied by 01 (one).*

### 16.3 Phiếu hợp lệ khi có đủ các điều kiện sau đây:

*The valid Election Paper must be satisfied the following conditions:*

- Phiếu bầu cử cho ứng viên có tên trong danh sách các ứng viên đã được ĐHĐCĐ thông qua;

*The Election Paper for the nominee in the ratified List of nominees;*

Tổng số lượng phiếu bầu cho ứng viên đối với vị trí Thành viên Độc lập HĐQT hoặc Thành viên HĐQT nhỏ hơn hoặc bằng tổng số phiếu bầu của Cổ đông đó theo quy định tại Điều 16.2 Quy chế này; *The total number of votes for the election of a candidate for the position of the BOD’s Independent Member or the position of the BOD’s Member must be less than or equal to the total number of votes of that Shareholder as specified in Article 16.2 of this Regulation.*

- Có chữ ký xác nhận của Cổ đông hoặc người đại diện theo ủy quyền của Cổ đông và ghi rõ họ tên tại Phiếu bầu cử;

*Having certified signature of the Shareholder or their authorized representatives and full name in the Election Paper;*

- Không thuộc trường hợp quy định tại Điều 16.4 của Quy chế này.

*To be not within the cases prescribed in Article 16.4 of this Regulation.*

### 16.4 Phiếu bầu cử không hợp lệ được xem là không bầu cho bất cứ ứng viên nào. Phiếu bầu cử không hợp lệ là phiếu thuộc một trong các trường hợp sau:

*Invalid Election Paper shall be considered no vote for any nominees. The following Election Paper shall be considered invalid:*

- Phiếu không do Công Ty phát hành; hoặc

*The Election Paper is not issued by the Company; or*

- Phiếu gạch, xoá, sửa chữa, bổ sung các nội dung không theo quy định (trường hợp này Cổ đông có thể yêu cầu đổi lại phiếu mới và trả lại phiếu cũ cho Ban Bầu cử và kiểm phiếu, mỗi Cổ đông được yêu cầu đổi Phiếu bầu cử 01 (một) lần); hoặc

*The Election Paper with torn, erased, scratched or corrected marks (In this case, the Shareholders may request to have the new Election Paper and return the invalid Election Paper to Committee votes, each of the Shareholders be asked to change the Election Paper 01 (one) time); or*

- Phiếu có ghi thêm hoặc ghi tên không đúng, không thuộc danh sách ứng viên đã được ĐHĐCĐ thông nhất thông qua trước khi tiến hành bỏ phiếu; hoặc

*The Election Paper is filled more nominees who are not in the list of nominees approved by AGM before voting; or*

- Phiếu có tổng số phiếu bầu cho ứng viên vượt quá tổng số phiếu bầu của Cổ đông đó; hoặc

*The Election Paper has a total number of votes for the nominees exceeding the total number of votes of that Shareholder; or*

- Phiếu không ký, không ghi rõ họ tên của Cổ đông hoặc người đại diện theo ủy quyền của Cổ đông; hoặc

*The Election Paper has no signature, full name of the Shareholders or their authorized representatives; or*

- Phiếu không ghi số lượng số phiếu bầu cho bất kỳ ứng viên nào.

*The Shareholder does not vote Election Paper for any nominees.*

## **Điều 17. Cách thức biểu quyết, bầu cử**

### **Article 17. Voting and election procedures**

- 17.1 Khi biểu quyết thông qua nội dung các vấn đề liên quan tại ĐHĐCĐ, Cổ đông hoặc Người được ủy quyền tham dự ĐHĐCĐ tiến hành biểu quyết bằng cách chọn phương án biểu quyết trong Phiếu biểu quyết (Tán thành, Không tán thành hoặc Không có ý kiến).

*The Shareholders or authorized representatives shall vote directly on issues in the Voting Paper that choose the voting options on the Voting Paper (Agree, Disagree or no comments).*

- 17.2 Việc bầu cử Thành viên Độc lập HĐQT và Thành viên HĐQT của Công Ty sẽ được thực hiện theo phương thức bầu dồn phiếu. Mỗi Cổ đông hoặc Người được ủy quyền có tổng số phiếu bầu theo quy định tại Điều 16.2 Quy chế này.

*The vote for the BOD's Independent Member and the BOD's member shall be made by cumulative voting method. Each Shareholder/ authorized representative has the total number of votes of that Shareholder specified in Article 16.2 of this Regulation.*

- 17.3 Đối với các vấn đề khác phát sinh thêm tại ĐHĐCĐ sẽ được biểu quyết thông qua bằng cách sử dụng Thẻ biểu quyết, việc biểu quyết được thực hiện theo hướng dẫn của Chủ tọa.

*The other issues arising at the AGM shall be voted via the Voting Card and the Meeting Chairperson shall direct such vote.*

- 17.4 Sau khi Cổ đông tiến hành bầu cử và biểu quyết xong tất cả các vấn đề cần thông qua tại ĐHĐCĐ, Ban Bầu cử và kiểm phiếu tiến hành thu lại tất cả Phiếu biểu quyết, Phiếu bầu cử và tiến hành kiểm phiếu. Ban Bầu cử và kiểm phiếu có trách nhiệm thông báo kết quả biểu quyết và bầu cử tại ĐHĐCĐ theo chỉ định của Chủ tọa.

*After Shareholders vote all the ratified issues at AGM, the The Board of Election and Voting will collect all Voting Papers and Election Papers to conduct counting voting. The Board of Election and Voting shall announce the result of voting and election at the AGM as assigned by the Meeting Chairperson.*

## **Điều 18. Kiểm phiếu**

### **Article 18. Vote Counting**

- 18.1 Ban Bầu cử và kiểm phiếu thực hiện việc kiểm phiếu theo quy định sau đây:

*The Board of Election and Voting conducts the vote counting as follow:*

- Làm việc tại khu vực do Chủ tọa bố trí;

*Work at areas arranged by the Meeting Chairperson;*

- Có thể sử dụng các phương tiện kỹ thuật điện tử, nguồn lực do Công ty trang bị, sắp xếp để hỗ trợ việc kiểm phiếu;  
*Be able to use electronic technical facilities, resources prepared by the Company to support the vote counting;*
- Kiểm tra tính hợp lệ của Phiếu biểu quyết, Phiếu Bầu cử;  
*Check the validity of the voting and Election Paper;*
- Kiểm tra lần lượt từng Phiếu biểu quyết, Phiếu Bầu cử và ghi nhận kết quả kiểm phiếu;  
*Count the voting and Election Paper one by one and record the voting result;*
- Tính toán và loại bỏ số cổ phần không được quyền biểu quyết của Cổ đông không có quyền biểu quyết (nếu có);  
*Calculate and eliminate shares not to be voting rights (if any);*

18.2 Ban Bầu cử và kiểm phiếu có trách nhiệm lập Biên bản kiểm phiếu để thống kê kết quả biểu quyết, bầu cử và báo cáo ĐHĐCĐ theo chỉ định của Chủ tọa.

*The Board of Election and Voting is responsible for making the Minutes of the vote counting, elect counting and report to AGM as assigned by the Meeting Chairperson.*

## **Điều 19. Thông báo kết quả Kiểm phiếu**

### **Article 19. Disclosure the result of voting**

Kết quả kiểm phiếu sẽ được Chủ tọa hoặc người được Chủ tọa chỉ định công bố tại ĐHĐCĐ.

*The result of voting for each issue, which will be The Meeting Chairperson or whom is assigned by the Meeting Chairperson, shall announce at the AGM.*

## **Điều 20. Thông qua quyết định của ĐHĐCĐ**

### **Article 20. The ratified Decision of AGM**

20.1 Quyết định của ĐHĐCĐ được thông qua khi có số Cổ đông đại diện ít nhất trên 50% (năm mươi phần trăm) tổng số phiếu biểu quyết của tất cả Cổ đông tham dự và biểu quyết tại cuộc họp tán thành, trừ trường hợp quy định tại Điều 20.2 và Điều 20.3 của Quy chế này.

*The Resolution of AGM shall be ratified when it is approved by a number of Shareholders that represent more than 50% (fifty percent) of agree votes of attending and voting Shareholders, except for the cases in Article 20.2 and Article 20.3 of this Regulation.*

20.2 Đối với quyết định về loại cổ phần và tổng số cổ phần của từng loại; thay đổi ngành, nghề và lĩnh vực kinh doanh; thay đổi cơ cấu tổ chức quản lý Công Ty, dự án đầu tư hoặc bán số tài sản có giá trị bằng hoặc lớn hơn 35% (ba mươi lăm phần trăm) tổng giá trị tài sản được ghi trong Báo cáo tài chính gần nhất của Công Ty thì phải được số Cổ đông đại diện ít nhất sáu mươi lăm phần trăm (65%) tổng số phiếu biểu quyết của tất cả Cổ đông tham dự và biểu quyết tại cuộc họp tán thành.

*Type of shares and the total number of shares for each type; Changing business lines and business fields; Changing the management structure of the Company; The investment project or selling assets equal to or higher than 35% (thirty-five percent) of total assets value as stated in the latest Financial Statement of the Company shall be ratified when it is approved by a number of Shareholders that represents at least sixty-five percent (65%) of agree votes of attending and voting shareholders.*

20.3 Việc thông qua quyết định bầu Thành viên Độc lập HĐQT và Thành viên HĐQT theo phương thức bầu dồn phiếu được xác định như sau:

*The vote for the BOD's Independent Member and the BOD's member shall be made by cumulative voting method determined as follows:*

- Người trúng cử Thành viên Độc lập HĐQT hoặc Thành viên HĐQT được xác định theo số phiếu bầu cao nhất, bắt đầu từ ứng cử viên có số phiếu bầu cao nhất cho đến khi đủ số thành viên quy định tại Điều lệ công ty;

*Successful candidates shall be chosen according to the votes they receive in descending order until the number of members of the Board of Directors reaches the minimum number specified in the company's charter.*

- Trường hợp có từ 02 (hai) ứng viên trở lên đạt cùng số phiếu bầu như nhau thì ĐHĐCĐ tiến hành bầu lại trong số các ứng cử viên có số phiếu bầu ngang nhau đó để chọn ra người có phiếu bầu cao nhất.

*In case 02 (two) or more candidates receive the same number of votes, these candidates will undergo an additional election.*

## **Điều 21. Ghi và lập Biên bản họp ĐHĐCĐ**

### **Article 21. Record and making Minutes of AGM**

- 21.1 Thư ký ĐHĐCĐ chịu trách nhiệm ghi lại diễn biến cuộc họp ĐHĐCĐ, Nghị quyết của ĐHĐCĐ, lập biên bản cuộc họp ĐHĐCĐ.

*The Secretary shall be responsible for recording the process of AGM, the Resolution and making Minutes of AGM.*

- 21.2 Biên bản họp ĐHĐCĐ phải được ĐHĐCĐ thông qua trước khi bế mạc. Biên bản họp ĐHĐCĐ phải được công bố trên trang thông tin điện tử của Công Ty trong thời hạn 24 (hai mươi bốn) giờ kể từ ngày cuộc họp ĐHĐCĐ kết thúc.

*Minutes of AGM have to be ratified before closing the AGM. Minutes of AGM have to be released on the Company's website within 24 (twenty-four) hours from the date of the meeting of AGM closed.*

- 21.3 Chủ tọa và Thư ký ĐHĐCĐ liên đới chịu trách nhiệm về tính chính xác và trung thực của Biên bản họp ĐHĐCĐ.

*The Meeting Chairperson and the Secretary of AGM are jointly responsible for the truthfulness and accuracy of the Minutes.*

## **CHƯƠNG V. ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

### **CHAPTER V. IMPLEMENTING PROVISION**

## **Điều 22. Hiệu lực thi hành**

### **Article 22. Effective**

- 22.1 Quy chế này được đọc trước ĐHĐCĐ và lấy ý kiến biểu quyết của các Cổ đông. Nếu Quy chế này được ĐHĐCĐ thông qua với tỷ lệ từ trên 50% (năm mươi phần trăm) tổng số phiếu biểu quyết của tất cả Cổ đông dự họp trở lên thì Quy chế này sẽ có hiệu lực thi hành bắt buộc đối với tất cả các Cổ đông.

*This Regulation is read at the AGM and get vote of Shareholders. If this Regulation is ratified by AGM of which the rate is more than 50% (fifty percent) of the total of votes of the Shareholders, this Regulation will take effect for implementation of all Shareholders.*

- 22.2 Các Cổ đông, các Thành viên tổ chức cuộc họp ĐHĐCĐ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va chịu trách nhiệm thi hành Quy chế này./.

*Shareholders, Members holding the AGM of No Va Land Investment Group Corporation shall have to implement this Regulation./.*

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG**  
**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**ON BEHAFL OF THE GENERAL**  
**MEETINGOF SHAREHOLDERS**  
**CHAIRMAN OF THE BOARD**

**BÙI THÀNH NHƠN**